

Parashat Shofetim

Para la semana que termina el 2 de Elul 5759
14 de agosto 1999

Se lee Pirké Avot, Capítulo I

Resumen de la Parashá

Moshé le dice a los Hijos de Israel que elijan jueces y policías en sus ciudades. Sobornar esta prohibido, aún con la suma mas pequeña. Los árboles no deberán ser plantados cerca del Altar de D-os, como hacían los idólatras. Son detallados defectos y otros puntos de descalificación en los animales designados para hacer sacrificios. El Gran Sanhedrín toma decisiones obligatorias en nuevos casos, basado en el criterio de la Torá. Aun un estudioso muy capacitado que se niega a aceptar las decisiones del Sanhedrín merece la pena de muerte. Un Rey Judío puede tener posesiones y símbolos de poder que corresponden al honor de su puesto, pero no para acrecentar su auto-estima. El tiene que escribir dos rollos de Tora para sí mismo; uno de los cuales debe llevar siempre consigo para que no se haga arrogante. Los *Cohanim* y *Leviim* no heredan tierra en Israel, sino que son mantenidos por medio de las ofrendas y diezmos de los Hijos de Israel. Todo tipo de adivinaciones, incluyendo astrología y sesiones de espiritismo, son prohibidos. D-os le promete al Pueblo Judío que le enviará profetas para que lo guíe, y Moshé explica como se distingue a un verdadero profeta de uno falso. Son creadas ciudades de refugio para uno que mata accidentalmente, y se convierte en refugiado de la venganza de la familia del fallecido. Sin embargo, a uno que mata con intención, si la corte lo sentencia a muerte, es ejecutado. Se le advierte a los Hijos de Israel no moverse de sus límites para incrementar su propiedad.

A dos testigos que conspiran para provocar un daño a alguien, se los castigará con el mismo castigo que trataron de causarle a la parte inocente. A un Cohen se lo unge cuando Israel va a la guerra para que el pueblo incremente su confianza en D-os. Entre los que están descalificados para ir a la guerra se encuentran cualquiera que haya construido una nueva casa y no haya vivido en ella aún, o quien es miedoso o temeroso de corazón. Se le debe dar la oportunidad de hacer la paz a los enemigos, pero si ellos se niegan, se debe matar a todos los hombres. Los árboles frutales son conservados y no cortados innecesariamente durante el sitio. Si se encuentra un cuerpo entre ciudades, los sabios de la ciudad más cercana deben hacer expiación por una posible negligencia.

Comentario a la Parashá

MUJERES Y NIÑOS PRIMERO

“Cuando salgas a la batalla contra tu enemigo... Entonces los oficiales le hablarán al pueblo, diciendo: “¿Quién es el hombre que ha construido una nueva casa y no la ha inaugurado? Que vaya y regrese a su casa, para que no muera en la guerra y otro hombre la inaugure. Y ¿quién es el hombre que plantó un viñedo y no lo redimió? Que vaya y regrese a su casa, para que no muera en la guerra y otro lo redima. Y ¿quién es el hombre que se ha comprometido con una mujer y no se ha casado con ella? Que vaya y regrese a su casa, para que no muera en la guerra y otro se case con ella” (20:1-8)

Una misión peligrosa detrás de las líneas enemigas. ¿Hay chances de volver con vida? 50%. ¿A quién se envía? A los solteros, por supuesto. Si muriesen sería una tragedia para sus seres queridos, pero al menos no dejarían viudas ni huérfanos. Así reza la sabiduría convencional.

En la parashá de esta semana, la Torá dice “¿quién es el hombre que se ha comprometido con una mujer y no se ha casado con ella? Que vaya y regrese a su casa, para que no muera en la guerra y otro se case con ella” Esto significa que el hombre comprometido está exento de la guerra pero los hombres casados y con hijos son enviados a luchar.

Fijémonos en las otras categorías de exención militar:

“¿Quién es el hombre que ha construido una nueva casa y no la ha inaugurado? Que vaya y regrese a su casa, para que no muera en la guerra y otro hombre la inaugure”. Rashi afirma que la razón es que va a angustiarse si la inaugura otra persona. Permítanme una pregunta: ¿acaso a alguien le importa si otra persona inaugura la casa en la que él nunca vivió? ¿Acaso no deberíamos preocuparnos más por

Preparado por las Instituciones Or Sameaj en Jerusalem, Israel
Departamento Latinoamericano

© 1999 Or Sameaj Internacional - todos los derechos reservados.

☎ Calle Shimon Hatzadik 22, Apdo. 18103, Jerusalem, Israel

☎ 972-2-581-0315

☎ 38 East 29th Street 8th floor, New York, NY 10016, USA

☎ 1-212-213-3100

☎ 613 Clark Avenue West, Thornhill, Ontario L4J 5V3, Canada

☎ 1-905-886-5730

Las publicaciones electrónicas de Judaísmo pueden ser dedicadas en memoria de algºn ser querido, o celebrando alguna fecha especial. Pºngase en contacto con nosotros para mºs detalles.

Parashat Shofetim 2 de Elul 5759, 14 de agosto 1999

Escrito y Recopilado por Rabi Yaakov Asher Sinclair

Editor y Responsable: Rabi Moshe Newman

Traducción al Español: Sonia Efrati

☎ fax: 972-2-581-2890 ☎ info@ohr.org.il

☎ fax: 1-212-213-8717

☎ RZCorlin@aol.com or estern@aol.com

☎ fax: 1-905-886-6065

☎ Somayach@MSN.com

Diseño de Producción: Shaul Zefreni & Lavi Saltzman

quien ya tiene una casa, y la angustia que ha de sentir al pensar que la está ocupando otra persona?

Lo mismo ocurre con la pareja: ¿acaso la persona no va a sufrir más al perder la mujer que ya conoce y ama que otra persona que pierde a su comprometida, con la que aún no estableció un lazo profundo?

A la Torá le preocupa la angustia espiritual que se siente cuando se comienza una mitzvá y se teme no poder completarla. Cuando nuestra alma siente que un proyecto espiritual está a punto de cortarse en su comienzo mismo, siente una pérdida y una tristeza inmensas.

Cada uno de los tres escenarios del versículo citado representan un proyecto espiritual en progreso. Al construir una casa, nuestra alma sabe que cuando la terminemos de construir, podremos realizar la mitzvá de erigir una cerca alrededor del techo.

En la época del Templo Sagrado, cuando se plantaba un viñedo, el alma ansiaba llegar al cuarto año, en el que tendría la oportunidad de llevar los frutos a Jerusalén, para comerlos allí con dicha y con santidad.

Cuando una persona se compromete, el alma ansía poder llevar a cabo el precepto de multiplicarse, trayendo hijos al mundo.

En todos estos casos, la Torá está expresando el anhelo del alma, no el anhelo del cuerpo.

Escuchado de Rabí Yehuda Samet, en nombre de Rabí Israel Rokowsky, basado en el Abarbanel

NI UNA SOLA PIEDRA SIN DAR VUELTA "No erijas un altar de una sola piedra" (16:22)

La "religión organizada" es una de esas frases que inevitablemente le cae mal al liberalismo occidental.

Ser parte de un grupo suena a regimentación. La persona educada en la tradición "iluminada liberal" aprende a disfrutar de un momento solo con su Creador, ya sea en un campo, en la cima de una montaña o debajo de las estrellas.

Por supuesto que el individuo que se comunica con su Creador no sólo halla su lugar en el judaísmo, sino que es el legado del judaísmo al mundo. Pero la adoración Divina tiene otro aspecto más. Un aspecto que es muy denigrado y muy poco entendido: el del grupo, el del *klal*, y su Hacedor.

Existen dos clases de altares: el altar hecho de una sola piedra y el altar hecho de muchas piedras diferentes. Existen dos clases de servicio Divino: el del individuo y el del *klal*. La piedra única simboliza el servicio del individuo. El altar de muchas piedras simboliza el servicio del grupo completo.

En la Parashá de esta semana, aprendemos que la Torá prohíbe el altar que consiste de una sola piedra. Si bien en los días de los Avot (los patriarcas del Pueblo Judío), el altar de una sola piedra era muypreciado, luego se convirtió en el método empleado por los idólatras, y por lo tanto, dejó de ser apto para el servicio de D-os.

El profeta Eliahu erigió un altar de 12 piedras. Doce es el número de las Tribus de Israel. El altar de 12 piedras simboliza la unidad del Pueblo Judío en el

servicio de D-os. El *klal* que se vuelve como una sola persona. Las piedras son diferentes pero se unen y se transforman en el instrumento a través del cual el Hombre puede servir a su Creador. El deseo del individuo halla su expresión adecuada al canalizarse a través de esa "persona única" mística que es el Pueblo Judío.

Por ese motivo, los patriarcas podían construir altares de una sola piedra. Porque ellos eran el embrión del Pueblo Judío. Pero una vez que el Pueblo Judío "nace" en el Sinaí, el servicio del individuo halla su canal apropiado de realización en la "persona única" que es Israel.

La luz espiritual que recibimos en este mundo se irradia como una totalidad a todas las partes de la Creación. No hay lugar en el mundo que está privado de la luz de Hashem. Por eso, cuando nos acercamos a nuestro Creador, debe ser como una totalidad, unidos como las piedras de un altar. Porque si faltase una sola piedra, no habría altar.

Shem mi Shmuel, oído de Rabí C.Z. Senter

NUEVA SECCION PREGUNTAS AL RABINO

Daniel Kelber escribe:

*Pronto va a cumplirse un año del fallecimiento de mi abuelo, y se construirá la matzevá conmemorativa. Me gustaría recibir información con respecto a la Halajá referente a dicha ceremonia; me sería de gran ayuda si me proporcionarían una fuente donde consultar sobre el tema.
Todá Rabá*

Estimado Daniel:

La *matzevá* se erige por tres razones básicas:

1. Para demarcar el lugar como *Tamé* (impuro y fuera de límite para los Kohanim)
2. Para demarcar el lugar para los que quieran visitarlo.
3. Para honrar al difunto.

De acuerdo con el libro *Guesher ha Jaim*, cuando se visita una tumba durante el primer año se acostumbra decir siete párrafos de Salmos: 33, 16, 17, 72, 91, 104 y 130. Después se dice el Salmo 119 y se recitan los versículos que forman el nombre del difunto y las letras de la palabra "*neshamá*". Las costumbres varían según las distintas comunidades.

Puedes consultar:

- en castellano: El Portal de la Vida, compilación de Rabí Ben Shimon Alter, 1997.
- en hebreo: Guesher Ha Jaim, de Rabí Tucachinsky.
- en inglés: Mourning in Halacha, ediciones Artscroll.
- The Jewish Way in Death and Mourning, de Rabí Maurice Lamm

"Que El trague a la muerte por siempre, que Hashem D-os limpie las lágrimas de todos los rostros" (Isaías 25:8)

¿ALGUNA PREGUNTA?

Si tiene alguna inquietud sobre leyes o costumbres de su judaísmo, o quiere aclarar alguna duda, puede enviarnos su pregunta a spanish@ohr.israel.net y contestarle lo más pronto posible. Nos reservamos el derecho de publicar las preguntas y respuestas. No todas las respuestas dadas serán publicadas en "Judaísmo", pero todas serán respondidas, B´H.

De la librería de Cassettes Or Sameaj...

CASSETTE NO. 62 "LA VIDA Y EL TIEMPO"

Extraído de la charla del Rab Betzalel Blidstein, Rosh Yeshivat Or Sameaj, Jerusalem, Depto. Latinoamericano

Adaptado por Shaul Zafrani

Es común escuchar la expresión "Tengo tiempo", o en otras ocasiones "No tengo tiempo", todo en función de la disponibilidad de responsabilidades que uno tenga distribuidos en un determinado lapso de tiempo. Si uno no tiene nada que hacer por una

Haftará: Yeshayá 51:12 - 52:12

¿ADONDE ESTAN AHORA?

"¿Adónde está la furia del opresor?"

Estas palabras son de las más sublimes que alguna vez hayan sido pronunciadas con respecto a la historia del Pueblo Judío.

¿Qué fue de ellos? ¿Qué fue de los Hamáns y los Hitlers? ¿Qué quedó de ellos? Durante miles de años, una y otra vez trataron de aplastarle la cabeza a Israel, que, según pensaban, yacía indefensa en el suelo. No se daban cuenta con Quién estaban luchando. Trataron de aplastarnos con la pata de elefante de la violencia, pero ellos mismos yacen ahora en ruinas. E Israel sigue de pie, como siempre, rescatada por su D-os, preservada para su misión de ser una nación santa y una luz para las naciones.

Rabí Mendel Hirsch

FRIO CONSUELO

Esta es la cuarta de las Haftarot de Consolación después de Tishá Be Av. El profeta combina descripciones de opresión, en que el Pueblo Judío es pisoteado por las naciones, con el consuelo de que Hashem nunca Se alejará de ellos, y ha de salvarlos.

hora, entonces dirá "tengo tiempo, te puedo ayudar en lo que pides". Sin embargo, nos dice el Rab Shaj, *shlita*, en realidad no existe tal cosa como tener tiempo o no. ¿Qué es tiempo? Tiempo es la vida misma. No hay tiempo en la vida sino que la vida misma es tiempo. Y es que un momento es un pedazo de la vida. ¿Qué es vivir? Cada minuto que uno vive, eso es vida; quien no vive no tiene tiempo.

Lo dice Rab Aharon Kotler, *zt'l*, en su libro "Mishnat Rabí Aharon", "Lo Rak haadam, *ela gam ha zman atzmó shehu hu hajayim*" (el tiempo de la persona es la vida). Quiere esto decir que el tiempo no es tiempo que uno tiene, sino que el tiempo es la vida en sí misma. Uno vive, eso es tiempo. Cuando la persona aprovecha el tiempo no solamente la persona se eleva sino que el *zman* mismo, que es la vida de la persona, se eleva constantemente con la persona. Podremos llamar a uno que aprovecho cada momento de su vida como uno que en verdad vivió una vida plena.

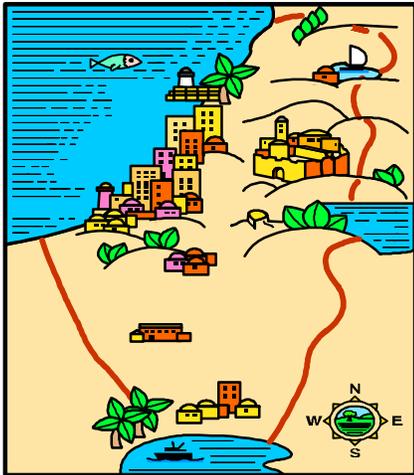
De la colección de las charlas expuestas por los Rabinos de Yeshivat Or Sameaj, atesoradas en cassettes, ahora a vuestra disposición. Para mayor información sobre cómo obtener copias de estos cassettes escribanos un e-mail a: spanish@ohr.israel.net

Nuestros Sabios enseñan que en el futuro, cuando venga el *Mashíaj*, Hashem hará que las naciones del mundo consuelen a Israel. De inmediato Israel vendrá a quejarse de que después de tan largo y duro exilio, lleno de pruebas y tribulaciones, ¿acaso Hashem no podía hallar alguien más que viniera a consolarlos, que no fueran las mismas naciones que les causaron tales sufrimientos? De inmediato Hashem responderá que si Israel ha de aceptar consuelo únicamente de El, entonces El vendrá a consolarnos. En efecto, todo este diálogo aparece en las frases iniciales de ésta y de las tres Haftarot de consolación anteriores. En Parashat Vaetjanan, "Consuela, sé un consuelo, mi pueblo...", a lo que Israel responde en la Haftará de Parashat Ekev: "Hashem me ha abandonado, mi Señor me ha abandonado", al enviar a las naciones para que nos consuelen. A lo que Hashem responde en la Haftará de Parashat Ree: "O afligida, atormentada, no consolada": si no aceptas consuelo de las naciones, y aceptas consuelo únicamente de Mí, entonces "Soy Yo, Yo El Que te consuela".

Rabí Meir Shapiro de Lublin

El Amor a La Tierra

Selecciones de fuentes clásicas en las que se expresa la singular relación que existe entre el Pueblo Judío y Eretz Israel



LA IMPORTANCIA DEL NOMBRE

"Malkitzedek, Rey de Shalem, sacó pan y vino" (Bereshit 14:18).

"Abraham llamo a aquel lugar Hashem Iré" (Bereshit 22:14)

Estos dos santos, Malkitzedek, que era Shem, hijo de Noaj, y su descendiente Abraham, se estaban refiriendo al sitio en el que descansa Jerusalén (cuyo nombre bíblico es *Ireshalem*).

Cuando Hashem quiso ponerle un nombre a Su ciudad sagrada, enfrentó, por así decirlo, un dilema Divino.

"Si la llamo *Iré*, como la llamo Abraham, el santo Shem se va a sentir desairado, y si la llamo *Shalem*, como la llamo Shem, el santo Abraham se va a sentir desairado. Por eso la llamaré *Ireshalem*, como ellos dos juntos".

Además, *Shalem* significa "paz" y "perfección", mientras que *Iré*, según Targum Onkelos, significa "servicio humano de Hashem". Únicamente cuando el hombre sirve a Hashem puede esperar alcanzar la perfección y la paz que simboliza *Ireshalem*.

Bereshit Rabá 56:10

Cambiamos todo el tiempo...

La Página de Or Sameaj
en la Internet:

www.ohr.org.il



Preparado por las Instituciones Or Sameaj en Jerusalem, Israel
Departamento Latinoamericano

© 1999 Or Sameaj Internacional - todos los derechos reservados.

☎ Calle Shimon Hatzadik 22, Apdo. 18103, Jerusalem, Israel

☎ 972-2-581-0315

☎ fax: 972-2-581-2890

✉ info@ohr.org.il

☎ 38 East 29th Street 8th floor, New York, NY 10016, USA

☎ 1-212-213-3100

☎ fax: 1-212-213-8717

✉ RZCorlin@aol.com or estern@Aol.com

☎ 613 Clark Avenue West, Thornhill, Ontario L4J 5V3, Canada

☎ 1-905-886-5730

☎ fax: 1-905-886-6065

✉ Somayach@MSN.com

Las publicaciones electrónicas de Judaísmo pueden ser dedicadas en memoria de algºn ser querido, o celebrando alguna fecha especial. Pºngase en contacto con nosotros para mºs detalles.

Parashá Shofetim 2 de Elul 5759 14 de agosto 1999

Escrito y Recopilado por Rabi Yaakov Asher Sinclair

Editor y Responsable: Rabi Moshe Newman

Traducción al Español: Sonia Efrati

Diseño de Producción: Shaul Zefreni & Lavi Saltzman